

Red dütsch	11
Kumma	13
<i>Rund umma Kumma ummi</i>	14
<i>Uma Kumma</i>	16
<i>Da Kummaschtoa</i>	18
<i>Am Kummenberg</i>	20
<i>Min Hoamatort</i>	21
<i>Der Kummaberg</i>	22
 Die Mundarten der Kummengemeinden	
im Rahmen der deutschen Mundarten	24
Die Kummenregion – bis in das 9. Jahrhundert Bistums- und	
Siedlungsgrenze, danach Kernbereich des Vorarlberger Rheintals	25
Die Mundart der Kummengemeinden Altach, Götzis,	
Koblach und Mäder	26
Der Kummenberg als wichtige Sprachscheide	27
Wörterschwund im Laufe der Zeit	35
Mundartwörter, dia ma immer säaltanar hört	36
Mundartwörter, dia fascht nämmad meh kennt	37
Veränderungen in Richtung Standardsprache	38
Vom „Gsiberger“ zum „Warberger“	39
<i>I WAR</i>	40
Gesellschaftliche Veränderungen verändern auch die Mundart	41
Mundartwörter sammlungen in der Kummenregion	44
Richtungsadverbien in den Kummengemeinden	46
<i>Du kennscht di do us</i>	47
 Von der Freiheit des Schreibens in Mundart	48
Mundartdichtung und Mundartforschung in den	
Kummenberg-Gemeinden	50

Die uns heute bekannten Mundartdichter der Kummeregion von den Anfängen bis nach dem Zweiten Weltkrieg	52
Johann (Hans) Berchtold	54
<i>Abschied</i>	55
Kummenerger Liedgut in der Volksliedsammlung Bregenz	57
Die Mundart fand schwer Zugang zur Dichtersprache	60
<i>D' Sozialdemokrata</i>	66
<i>'s Jockele will nit Bira schüttla</i>	70
<i>Schnaderhüpfel und Kinderreime</i>	72
<i>Schnaderhüpfel aus Koblach</i>	74
<i>Türka Liad</i>	78
<i>'s Wibli will ufs Märktli go</i>	80
<i>So luag ma doch des Sternli a</i>	82
Johann Berchtold	84
<i>A luschtigs Liadle</i>	85
August Berchtold	
<i>Häascht gwäarchat früher</i>	87
<i>'s Gätzner Vökl</i>	88
<i>Götzis / Trikotschwemme</i>	92
<i>Da Muservertrag!</i>	94
Ambros Nußbaum	97
<i>D' Scholla-Löchr</i>	98
<i>Wenn Kobla nit wär</i>	100
Alfred Tschegg	101
<i>Oa neue Krankheit</i>	102
<i>In gouta alta Zita</i>	104
<i>Der rettende Hund!</i>	106
Josef Giesinger	108
<i>Verhäxt</i>	109
<i>Bösi Gsellschaft</i>	110
Creszentia Moritz	112
<i>Di liabscht Schproch</i>	113
<i>Der Dorfbeasa</i>	114

Rosina Delettre	116
<i>D'Kinderzit</i>	117
<i>D'Aahli</i>	118
<i>Kriasizit</i>	119
<i>Noch viela Johr</i>	120

Aufbrüche der 1960er-und1970er-Jahre:

Freie Rhythmen, neue Formen, soziales Engagement	122
---	-----

Adolf Vallaster	124
<i>Hond r schoa ... ?</i>	125
<i>Momentaufnahmen vom Kriegsende</i>	126
<i>Mir und da Rhi</i>	130
<i>Der verlorene Sohn</i>	131

Elisabeth Wäger-Häusle	132
<i>solangd jung bischt und schöa</i>	133
<i>oan tag toa was i will</i>	134

Ernst Mohr	136
<i>Flucht</i>	137
<i>Gschtrandat</i>	138
<i>'s oaga Hus</i>	139

Jack Griss	140
<i>Mundtot macha</i>	141
<i>Fufzg Johr als Groschli i dar Schwiz</i>	142
<i>gschiede und dumme Schprüch</i>	146

Tradition neben Moderne:

unterhalten, erheitern; informieren, hinterfragen, aufklären	148
---	-----

Rudolf Kurzemann	150
<i>Ou-Wald</i>	151
<i>O Bömm kond tanza</i>	152
<i>Uf Tod und Leaba</i>	153
<i>A „Leabalang“</i>	153
<i>'s Zealt vu dr Wealt</i>	154
<i>Übr's Reda</i>	154

Helmut Müller	155
<i>A gföhrlichi Nasabooherei</i>	156

Armin Bell	158
<i>D'Fasnat anno 2015</i>	159
<i>Nammavielfalt: D'Götzner Ma(i)(y)(e)r</i>	162
Christl Lampert	164
<i>D'Frou ischt schuld!</i>	165
<i>Min Beruf</i>	166
Elisabeth Marx	168
<i>wenn d' amol</i>	169
<i>'s Leaba</i>	170
<i>nit gern barfuaß goh</i>	170
Herta Kumer	172
<i>Mit am Älterwöra goht d' Zit anderscht</i>	173
Franz Elsensohn	174
<i>Übernamen</i>	175
Helmut Peter	179
<i>I gang no woalli</i>	180
<i>Kindsmagd</i>	181
Zeitzeugeninterviews in Mundart mit Persönlichkeiten aus der Kuppenregion	182
Interview mit Alfons Ender aus Altsch	184
Interview mit Klara Gächter aus Koblach	186
Interview mit Josef Marte vom oberen Götznerberg	188
Interview mit Bischof Erwin Kräutler aus Koblach	193
Die junge Generation mit KämpferInnen fürs „Gsi“berg und einigen gelegentlichen „War“sagern. Dialoge, Prosa und Lyrik, Kabaretttexte, Songs und Autobiografisches	198
Gabi Fleisch	200
<i>Ufwachsa inama SPAR-Lada</i>	201
Schellinski: Bernie Weber, Walter Schuler, Roman Lorenz	203
<i>Linde Indianer</i>	204
<i>Da Winter schleicht ums Hus</i>	206
<i>I wär so gern an Amerikaner</i>	208
<i>Tod und Tüfl</i>	210
<i>Lieblingsliad</i>	212

Norbert Kilga	213
<i>Wo rennscht ani</i>	214
Barbara Winder-Kilga	213
<i>Mi's Liacht im Leaba</i>	216
Christoph Kurzemann	218
<i>Schtolzi Rosa</i>	219
<i>Bettbrunzerli</i>	219
<i>Rasa</i>	220
<i>Meh</i>	221
Stephan Alfare	222
<i>Nachttankschtell Gablenzgass hundrtnü</i>	223
<i>Im Sechsadachtzgarjoahr</i>	224
<i>Da Tag hüt will se ned afreunda mit mir, ned wirkle</i>	226
<i>Tuar schriba</i>	227
<i>Da U-Bahn-Fahrrar</i>	228
Sigrid Marte	229
<i>Kind si bi öi</i>	230
Silvia Senoner	231
<i>Wia d'Mä</i>	232
<i>Flügge – Uszüha bittle!</i>	234
Tobias Fend	238
<i>Radio Vorraaadelberg</i>	239
Die SMS-Generation	243
<i>a SMS</i>	244
Hansjörg Ellensohn	247
<i>a Meil</i>	248
Wolfgang Berchtold	251
<i>Wo führt des no ani?!</i>	252
ANHANG	
Literaturverzeichnis	254
Abkürzungen	257
Herzlichen Dank!	259